

Bruselj, 8. januar 2026
(OR. en)

16012/1/25
REV 1 (sl)

LIMITE

CORLX 1133
CFSP/PESC 1731
RELEX 1561
COLAC 206

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) 2024/287 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Gvatemali

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o izvajanju Uredbe (EU) 2024/287
o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Gvatemali**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2024/287 z dne 12. januarja 2024 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Gvatemali¹ in zlasti člena 13(1) in (4) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L, 2024/287, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/287/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 12. januarja 2024 sprejel Uredbo (EU) 2024/287.
- (2) Na podlagi pregleda seznama fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge I k Uredbi (EU) 2024/287 bi bilo treba posodobiti vnose za pet posameznikov.
- (3) Uredbo (EU) 2024/287 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) 2024/287 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (EU) 2024/287 se vnosi 1, 2, 3, 7 in 8 pod naslovom „A. Fizične osebe“ nadomestijo z naslednjimi vnosi:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„1.	María Consuelo PORRAS ARGUETA DE PORRES	Položaj(i): generalna državna tožilka Gvatemale, vodja generalnega tožilstva (Ministerio Público) Gvatemale Datum rojstva: 23.8.1953 Državljanstvo: gvatemalsko Nacionalna identifikacijska številka: 242159605 (potni list) Spol: ženski	Kot generalna državna tožilka Gvatemale, najvišja javna uslužbenka na generalnem tožilstvu (Ministerio Público) Gvatemale (enakovredno vodi državnega tožilstva), je María Consuelo Porras Argueta De Porres (tudi „Porras“) vpletena v prizadevanja za razveljavitev rezultatov prvega in drugega kroga volitev, ki so potekale junija in avgusta 2023, med drugim z navideznimi kazenskimi preiskavami vrhovnega volilnega sodišča, politične stranke Movimiento Semilla in predsednika Arévala. Poleg tega je generalno tožilstvo pod njenim vodstvom sprožilo samovoljne postopke proti neodvisnim novinarjem, tožilcem, sodnikom in aktivistom civilne družbe ter voditeljem domorodnih ljudstev in študentom. Zato je odgovorna za ukrepe, ki spodkopavajo demokracijo, pravno državo ali miren prenos oblasti v Gvatemali.	2.2.2024

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
2.	Ángel Arnoldo PINEDA ÁVILA	Položaj(i): generalni sekretar na generalnem tožilstvu (Ministerio Público) Gvatemale Datum rojstva: 10.5.1975 Državljanstvo: gvatemalsko Nacionalna identifikacijska številka: 238937186 (potni list) Spol: moški	Je generalni sekretar na generalnem tožilstvu (Ministerio Público) Gvatemale (enakovredno državnemu tožilstvu). Za generalno državno tožilko je po hierarhiji drugi na generalnem tožilstvu in vodi generalni sekretariat navedene institucije. Na tem položaju je vpleten v prizadevanja za razveljavitev rezultatov prvega in drugega kroga volitev, ki so potekale junija in avgusta 2023, med drugim z navideznimi kazenskimi preiskavami vrhovnega volilnega sodišča, politične stranke Movimiento Semilla in predsednika Arévala. Decembra 2023 se je udeležil tiskovne konference, na kateri je generalno tožilstvo navedlo, da izid prvega kroga volitev junija 2023 ni veljaven. Leta 2025 je sodeloval pri lažni preiskavi voditeljev domorodnih ljudstev, ki so bili obtoženi terorizma, ker so stopili v bran rezultatom volitev iz leta 2023. Zato izvaja ukrepe, ki spodbujajo demokracijo, pravno državo in miren prenos oblasti v Gvatemali.	2.2.2024

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
3.	José Rafael CURRUCHICHE CUCUL	Položaj(i): vodja specializiranega tožilstva proti nekaznovanosti, generalno tožilstvo (Ministerio Público) Gvatemale Datum rojstva: 28.7.1970 Državljanstvo: gvatemalsko Nacionalna identifikacijska številka: 229488307 (potni list) Spol: moški	Je vodja specializiranega tožilstva proti nekaznovanosti, ki deluje v okviru generalnega tožilstva (Ministerio Público) Gvatemale (enakovredno državnemu tožilstvu). Pod njegovim vodstvom je specializirano tožilstvo proti nekaznovanosti začelo tekočo preiskavo ustanovitve politične stranke Movimiento Semilla predsednika Arévala. Osebnost je sodeloval pri vdoru generalnega tožilstva v prostore vrhovnega volilnega sodišča Gvatemale, med katerim so bile odprte zapečatenе volilne skrinjice. Vpleten je bil tudi v zahtevo, da se stranki Movimiento Semilla julija 2023 začasno odvzame status pravne osebe. Poleg tega se je decembra 2023 udeležil tiskovne konference, na kateri je generalno tožilstvo navedlo, da izid prvega kroga volitev junija 2023 ni veljaven. Osebnost je sodeloval pri lažni preiskavi in lažnem pregonu demokratično izvoljenih organov, nekdanjih predstavnikov medijev (kot je novinar José Rubén Zamora) ter pravosodnih uslužbencev, zlasti pri lažni preiskavi in lažnem pregonu demokratično izvoljenih tistih, ki so se borili proti korupciji in nekaznovanju pri Mednarodni komisiji proti nekaznovanju v Gvatemali (CICIG). Zaradi teh dejanj je vpleten v prizadevanja za razveljavitev rezultatov volitev v Gvatemali leta 2023. Zato je odgovoren za ukrepe, ki spodbujajo demokracijo, pravno državo in miren prenos oblasti v Gvatemali.	2.2.2024

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
7.	Ricardo Rafael MÉNDEZ-RUIZ VALDÉS	Položaj(i): predsednik, Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Datum rojstva: 9.10.1959 Državljanstvo: gvatemalsko Nacionalna identifikacijska številka: 268287872 (potni list) Spol: moški Povezani posamezniki: Raúl Amílcar Falla Ovalle Povezani subjekti: Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Družbeni mediji: https://x.com/rmendezruiz	Je predsednik fundacije Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT. FCT sodeluje pri kampanji politično motiviranega pregona pod vodstvom gvatemalskega generalnega tožilstva, ki je usmerjena proti novinarjem, voditeljem domorodnih ljudstev, tožilcem in sodnikom, vpletenim v razkrivanje korupcije in nekaznovanja v Gvatemali, ter proti demokratično izvoljeni vladi Gvatemale, vključno s predsednikom Bernardom Arévalom. FCT je sprožila več kazenskih preiskav proti pravosodnim uslužbencem, novinarjem in predstavnikom vlade, in sicer tako, da je vložila kazenske ovadbe in delovala kot stranski tožilec v kazenskih postopkih, ki ne spoštujejo temeljnih pravic obtožencev. S tem ravnanjem Ricardo Méndez-Ruiz Valdés sodeluje pri dejanjih, ki spodkopavajo pravno državo v Gvatemali, med drugim s preganjanjem in ustrahovanjem predstavnikov medijev, civilne družbe ter odvetnikov, sodnikov in tožilcev.	12.6.2025

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
8.	Raúl Amílcar FALLA OVALLE	Položaj(i): pravni zastopnik, Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Datum rojstva: 9.11.1971 Državljanstvo: gvatemalsko Nacionalna identifikacijska številka: 179421166 (potni list) Spol: moški Povezani posamezniki: Ricardo Méndez-Ruiz Valdés Povezani subjekti: Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Družbeni mediji: https://x.com/RaulFalla31	Je pravni zastopnik fundacije Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT. FCT sodeluje pri kampanji politično motiviranega pregona pod vodstvom gvatemalskega generalnega tožilstva, ki je usmerjena proti novinarjem, voditeljem domorodnih ljudstev, tožilcem in sodnikom, vpletenim v razkrivanje korupcije in nekaznovanja v Gvatemali, ter proti demokratično izvoljeni vladi Gvatemale, vključno s predsednikom Bernardom Arévalom. FCT je sprožila več kazenskih preiskav proti pravosodnim uslužbencem, novinarjem in predstavnikom vlade, in sicer tako, da je vložila kazenske ovadbe in delovala kot stranski tožilec v kazenskih postopkih, ki ne spoštujejo temeljnih pravic obtožencev. S tem ravnanjem Raúl Falla Ovalle sodeluje pri dejanjih, ki spodbujajo pravno državo v Gvatemali, med drugim s preganjanjem in ustrahovanjem predstavnikov medijev, civilne družbe ter odvetnikov, sodnikov in tožilcev.	12.6.2025“.